

Items prohibited from the EEF 2023 venue*

Список предметов, запрещенных к проносу (провозу) на площадку проведения ВЭФ-2023*

- Explosives and related components, incendiary materials, and items containing such substances.**
Взрывчатые вещества и их компоненты, средства взрывания и предметы, ими начиненные.
- Weapons of any kind (including for self-defence), ammunition, weapon components, and riot control weapons and equipment.**
Оружие любого типа, в том числе самооборона, боеприпасы, составные части огнестрельного оружия, а также спецсредства.
- Piercing or cutting objects, knives, other bladed weapons, and any item which could be used as a weapon.**
Колушицы или режущие предметы, ножи, иное холодное оружие, а также иные предметы, которые могут быть использованы в качестве оружия.
- Non-pyrotechnical devices and products (including self-made) which are used to disperse or spray various materials and substances (including pneumatic poppers) and other substances, products, or items (including self-made) capable of causing injury, combustion, or smoke.**
Устройства и изделия, в том числе самодельного изготовления, не являющиеся пиротехникой, применяющиеся для разбрасывания, распыления различных материалов и веществ (в том числе пневмохлопушки), и иные вещества, изделия, предметы, в том числе самодельного изготовления, использование которых может привести к травмам, воспламенению или задымлению.
- Any objects resembling prohibited items, or copies and equivalents thereof.**
Любые предметы, внешне напоминающие запрещенные предметы, или их копии и аналоги.
- Any means of disguise/camouflage, or items hindering personal identification.**
Exception: respiratory protective equipment (masks, respirators).
Средства маскировки или предметы, затрудняющие установление личности.
Исключение: средства индивидуальной защиты органов дыхания (маски, респираторы).
- Aerosol cans ▼**, compressed or liquified gas.**
Exceptions: pocket lighters, cosmetics (eau de toilette, perfume, etc.).
Аэрозольные баллончики ▼**, сжатые и сжиженные газы.
Исключения: карманные зажигалки, косметические средства (туалетная вода, духи и т.п.).
- Flammable and pyrotechnical substances or products, signal flares, hand flares, firecrackers, gas cylinders, and items/chemical materials which could be used to create pyrotechnical objects or smoke.**
Exception: matches.
Огнеопасные и пиротехнические вещества или изделия, включая сигнальные ракеты, фейерверки, петарды, газовые баллоны и предметы (химические материалы), которые могут быть использованы для изготовления пиротехнических изделий или дымов.
Исключение: спички.
- Highly flammable solids, liquids, or gases.**
Воспламеняющиеся твердые вещества, а также легковоспламеняющиеся и горючие жидкости, горючие газы.
- Oxidizing agents and organic peroxides.**
Окисляющие вещества и органические перекиси.
- Toxic substances, radioactive materials, and corrosive substances.**
Токсичные вещества, радиоактивные материалы и коррозирующие вещества.
- Poisonous, noxious, and strong-smelling substances.**
Ядовитые, отравляющие и едко пахнущие вещества.
- Materials of an extremist, offensive, or discriminatory character that incorporate Nazi paraphernalia or symbols, or paraphernalia or symbols of any other extremist organizations, or intended to in any way discriminate against a country, an individual or a group of individuals on the grounds of race; skin colour; ethnic, national or social origin and status; birthplace; financial or any other status; sex; disability; language; religion; political or any other opinions, including but not limited to banners, flags, symbols, paraphernalia, leaflets, and clothing.**
Материалы экстремистского, оскорбительного или дискриминационного характера, содержащие нацистскую атрибутику или символику экстремистских организаций или направленные на дискриминацию любого рода против страны, лица или группы лиц по признаку расы, цвета кожи, этнического, национального или иного социального происхождения и статуса, по месту рождения, финансовому состоянию или иного статуса, пола, инвалидности, языка, религии, политических или иных убеждений или по любой другой причине, включая баннеры, флаги, символику и атрибутику, листовки, одежду, но не ограничиваясь ими.
- Body armour: bullet-proof vests; corsets (except where medically prescribed).**
Средства защиты тела: бронжилеты, корсеты (кроме обусловленных медицинскими показаниями).
- Narcotic, psychotropic, and toxic substances and their precursors, including in the form of medicines, as well as medical syringes and needles for injections.**
Exceptions: injectable drugs, medical syringes, and needles, upon presentation of relevant medical documentation.
Наркотические, психотропные, токсические вещества, их прекурсоры, в том числе в виде лекарственных средств, а также медицинские шприцы и иглы для инъекций.
Исключения: инъекционные препараты, медицинские шприцы и иглы при предъявлении медицинских документов на необходимость их использования.
- Glass and metal containers, bottles, food and jars ▼**.**
Exceptions: transparent plastic food containers of up to 1.5 litres in volume, cosmetic products.
Стекланные и металлические контейнеры, бутылки и банки ▼**. Исключения: прозрачные пластиковые контейнеры для пищевых продуктов объемом до 1,5 л, емкости с косметическими средствами.
- Liquids in containers larger than 500 ml ▼**.**
Жидкости в емкостях более 500 мл ▼**.
- Alcoholic beverages.**
Алкогольные напитки.
- Animals of any kind.**
Exception: guide dogs with a passport and completed veterinary document.
Любые животные.
Исключение: собаки-проводники с ветеринарным паспортом на животное.
- Bulky items with a combined length, width, and height exceeding 150 cm ▼**.**
Громоздкие предметы, сумма трех измерений которых по длине, ширине и высоте превышает 150 см ▼**.
- Flags and banners larger than 2m x 1.5m in size.**
Exceptions: flags up to 2m x 1.5m in size, if made exclusively from non-flammable materials.
Флаги и баннеры, размеры которых превышают 2 x 1,5 м.
Исключения: флаги до 2 x 1,5 м только из непожароопасных материалов.
- Flagpoles for flags or posters of any kind.**
Exceptions: flexible plastic or double flagpoles (up to 1m in length).
Древки для флагов или плакатов любого типа.
Исключения: гибкие пластмассовые или двойные древки (длина – до 1 м).
- Advertising materials of any kind, and any printed materials with religious, political, or offensive content or content that poses a threat to public order and/or decency (including banners, placards, posters, signs, and equivalent items).**
Exception: religious books for personal use.
Рекламные материалы любого рода, печатная продукция религиозного, политического или оскорбительного содержания или содержания, противоречащего общественному порядку и/или морали (в том числе баннеры, транспаранты, плакаты, вывески и их аналоги).
Исключение: религиозные книги для личного использования.
- Equipment that could interfere with the running of Forum events.**
Технические средства, способные помешать проведению мероприятий Форума.
- Unmanned aerial vehicles of any maximum takeoff weight; unmanned ground, water, or underwater vehicles; kites.**
Беспилотные воздушные суда любой максимальной взлетной массы и беспилотные аппараты, перемещающиеся по земле, на воде и под водой, воздушные змеи.
- Professional photography and filming equipment ▼**.**
Exceptions: equipment of accredited media representatives.
Профессиональное оборудование для фото- и видеосъемки ▼**. Исключения: оборудование аккредитованных представителей СМИ.
- Any granular substances, regardless of quantity ▼**.**
Exception: permitted medicines in powdered form.
Любые сыпучие вещества независимо от объема ▼**. Исключение: разрешенные лекарственные препараты в виде сыпучих веществ.
- Any other hazardous substances and objects, as well as items prohibited from distribution in the Russian Federation.**
Другие вещества и предметы, представляющие опасность, а также запрещенные к обороту на территории Российской Федерации.
- Personal mobility devices (motorized scooters, hoverboards, etc.).**
Средства индивидуальной мобильности (электросамочки, гироскутеры и т.д.).

* Excluding items designed for the running of the Eastern Economic Forum. Additional restrictions may apply during special events.

Кроме предметов, предназначенных для обеспечения ВЭФ. При проведении охранных мероприятий возможно введение дополнительных ограничений.

** Items marked with ▼ are permitted in the green zone only. They are not allowed in buildings A, B, C, D, G, S.

Предметы, помеченные символом «▼», разрешены к проносу только в «зеленую» зону безопасности. В корпусах А, В, С, D, G, S эти предметы проносить не разрешается.